

Здравствуйтесь, уважаемые пользователи!

Благодарим вас за то, что вы выбрали изделие нашей фирмы.

Передовая конструкция и высокое качество изготовления каждого экземпляра табло – это то, чем мы больше всего гордимся.

Перед вами новая, усовершенствованная модель табло с расширенным набором функций, поэтому просим вас **внимательно прочитать инструкцию**, прилагаемую ниже.

Желаем вам высоких спортивных достижений!

## 1. Общие сведения об изделии.

Универсальное демонстрационное табло для тяжелой атлетики позволяет отображать всю информацию, необходимую для проведения официальных турниров по требованиям федерации.

## 2. Основные технические характеристики.

### Модельный ряд:

- **БТ-780.** Младшая модель в серии. Габаритные размеры 1560 x 810 x 55 мм.
- **БТ-78.** К индикаторам БТ-780 добавлена 8-разрядная бегущая строка. Габаритные размеры 1560 x 1000 x 55 мм.
- **БТ-781.** К индикаторам БТ-780 добавлена 10-разрядная бегущая строка и индикаторы весовой категории. Габаритные размеры 1900 x 1200 x 55 мм.

### В комплект изделия входят:

- Табло. В базовой комплектации табло комплектуется откидывающейся «ногой». По желанию заказчика «нога» может быть заменена на металлическую тележку с поворотными колесиками.
- Пульт управления табло.
- Пульт и клавиатура управления бегущей строкой (кроме БТ-780).
- Три джойстика для рефери.
- Фонарь красно-белого цвета. По желанию заказчика фонарь БТ-78Ф может быть заменен на более мощный фонарь БТ-110Т.
- Штатив для фонаря в комплекте с чехлом.
- Кабели управления и питания.
- Чехол для табло (по отдельному заказу).
- Ящик для пультов и кабелей (по отдельному заказу).

### Табло содержит:

- 4 индикатора цифр красного цвета размером 250\*130мм.
- 4 индикатора цифр красного цвета размером 210\*110мм.
- 8 индикаторов решения судей красного и белого цвета.
- Излучатель звука сирены.
- 3 индикатора цифр красного цвета размером 250\*130мм (только БТ-781).
- 8-разрядную бегущую строку (высота 105 мм) размером в 16 символов для вывода длинных сообщений с

возможностью отображения названий команд (только BT-78).

- 10-разрядную бегущую строку (высота 135 мм) размером в 14 символов (19 символов узкого шрифта) для вывода длинных сообщений с возможностью отображения названий команд (только BT-781).

Все индикаторы выполнены на светодиодах, сила света одного светодиодного элемента не менее 2 Кд.

Пульт управления табло и пульт управления бегущей строкой содержат: жидкокристаллический индикатор с подсветкой для индикации всех режимов, а пульт управления табло дополнительно имеет 24 клавиши.

Табло работает от сети переменного тока 200...250В, потребляя мощность не более 150Вт, в закрытом помещении при температуре +10...+35°C и относительной влажности не более 80%.

Табло предназначено для использования в закрытом помещении при температуре +10...+35°C и относительной влажности не более 80%.

Рабочее напряжение в изделии не превышает 12В.

Сирена имеет мощность не менее 20 Вт.

### 3. Функциональные возможности.

Система обеспечивает следующие функции:

- Ввод и индикация времени игры и его обратный отсчет с дискретностью 1с,

остановка и последующий пуск времени.

- Индикация решений судей и жюри в 3-х режимах с подачей или без подачи звукового сигнала.
- Ввод и индикация веса.
- Ввод и индикация числа подходов.
- Ввод и индикация весовой категории (только БТ-781).
- подача звукового сигнала с регулируемой высотой и длительностью.
- Вывод длинных сообщений в режиме бегущей строки, в том числе названий команд (кроме БТ-780).

Настройки табло и значения параметров хранятся в энергонезависимой памяти и загружаются в табло и отображаются при каждом включении питания.

#### 4. Комплект поставки.

Табло БТ-780р/БТ-78р/БТ-781р	1 шт.
Пульт БТ-78р	1 шт.
Пульт БСТ-7р	1 шт.
Клавиатура	1 шт.
Гарнитура для 3-х судей	1 шт.
Фонарь БТ-78Ф/БТ-110Т	1 шт.
Штатив для фонаря с чехлом	1 шт.
Чехол для табло	1 шт.
Ящик для пультов	1 шт.
Тележка для табло	1 шт.
Кабель управления	1 шт.
Кабель сетевой	1 шт.
Паспорт/инструкция	1 шт.

## 5. Гарантийные обязательства.

Изготовитель гарантирует соответствие изделия всем требованиям при соблюдении потребителем условий эксплуатации, транспортировки и хранения.

**Табло должно быть защищено от попаданий в него мячом и другими предметами!**

Гарантийный срок эксплуатации - 12 месяцев со дня ввода табло в эксплуатацию (согласно акту приемки).

Табло БТ-780р/БТ-78р/БТ-781р

Серийный № \_\_\_\_\_

Дата приемки в эксплуатацию \_\_\_\_\_

Представитель производителя \_\_\_\_\_

М.П.

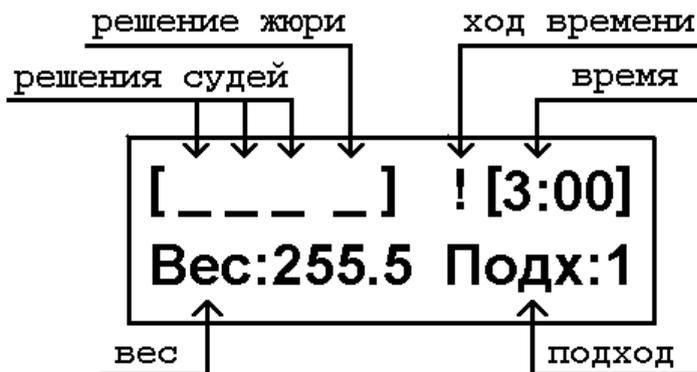
## **Инструкция по эксплуатации.**

### Порядок включения табло:

1. Соедините при помощи кабеля управления табло и пульт.
2. Вставьте сетевой шнур в сетевое гнездо.
3. Включите табло в сеть.
4. На табло на несколько секунд во время загрузки системы засвечиваются все сегменты и звучит сирена. Это необходимо для проверки функций табло.
5. На индикаторе пульта появится приветственная надпись, а затем на табло и на дисплее пульта высветятся предварительно запомненные в энергонезависимой памяти пульта начальные данные.

**Внимание!** Если на табло вместо данных появились мигающие черточки, это означает, что кабель управления не подключен.

**Табло имеет два основных режима – рабочий режим и режим настройки.** После включения в сеть табло и пульт входят в рабочий режим, на них появляется информация из энергонезависимой памяти, а на индикаторе пульта отображается:



## 1. Рабочий режим.

### Время.

Таймер ведет обратный отсчет времени, пущенное время индицируется на пульте символом << рядом с показаниями времени, а режим остановленного времени - символом !. При обнулении таймера отсчет останавливается и звучит сирена. Управление таймером производится клавишей **СТАРТ/СТОП ВРЕМЕНИ** - последовательным нажатием время останавливается и пускается снова. Кроме того, клавишей **СБРОС/УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ** значение таймера можно сбросить или установить в начальное значение.

### Подход.

Индикация подходов производится по кольцу нажатием клавиши **ПОДХОД**.

### Установка веса.

Для управления выводом веса нажмите клавишу **ВЕС** и цифровыми клавишами введите значение веса. Введенное значение отобразится на табло и будет запомнено в

энергонезависимой памяти.

#### Установка весовой категории.

Для управления выводом веса нажмите клавишу **ВЕСОВАЯ КАТЕГОРИЯ** и цифровыми клавишами введите значение весовой категории. Введенное значение отобразится на табло и будет запомнено в энергонезависимой памяти.

#### Решения судей и жюри.

Решения судей отображаются на табло только после того, как все трое судей приняли решение путем нажатия на кнопку (за исключением режима 3, см. ниже).

Только после принятия решения всеми 3-мя судьями жюри может принимать и отображать свое решение.

Засчитанная попытка отображается на табло белым светом, на пульте – знаком **0**.

Незасчитанная попытка отображается на табло красным светом, на индикаторе пульта – знаком **+**.

Звуковой сигнал после решения рефери подается **одним из 3-х способов** в зависимости от выбранного в процессе настройки режима.

В режиме 1 сигнал подается только после принятия решения всеми 3-мя судьями.

В режиме 2, в отличие от режима 1, сигнал не подается в случае, если любые два рефери приняли положительное решение.

В режиме 3 сигнал подается сразу после того, как любые два рефери приняли одинаковое решение. Это решение сразу отображается на табло, не дожидаясь решения третьего судьи.

### Сброс данных на табло.

При сбросе данных таймер устанавливается в начальное значение, запомненное в энергонезависимой памяти. Решения судей и жюри сбрасываются.

Для того, чтобы сбросить данные на табло, при остановленном основном времени нажмите клавишу **СБРОС** и на появившийся вопрос «Сбросить данные?» ответьте нажатием клавиши **ВВОД**.

### Звуковой сигнал.

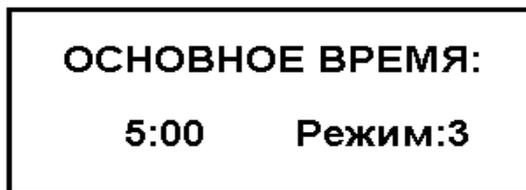
При необходимости подать звуковой сигнал вручную нажмите клавишу **СИГНАЛ**. Звучание сирены индицируется на пульте символом колокольчика.

## **2. Режим настройки.**

Настройки табло и значения параметров хранятся в энергонезависимой памяти и отображаются на табло при каждом включении питания.

Для изменения параметров нажмите клавишу **НАСТРОЙКА**, затем ответьте на вопрос «Режим настройки?» нажатием клавиши **ВВОД**.

1. На дисплее появится:



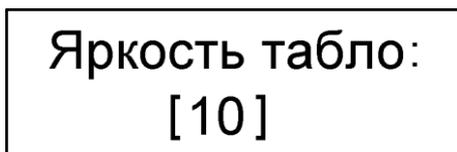
Введите новое значение основного времени клавишами цифр или просто переместите курсор по позициям нажатием клавиши **ВВОД**. Когда курсор установится в

позицию «Режим» – измените при необходимости номер режима клавишами стрелок и нажмите **ВВОД**. Значения запоминаются в энергонезависимой памяти. Подробнее о различии режимов см. выше пункт “Решения судей и жюри”.

2. После этого появляется следующий экран:



В этом режиме вы должны установить длительность в секундах (кнопками стрелок – больше, меньше) и тональность (цифровыми кнопками – “0”...“8”) основного сигнала. Если вы не хотите ничего менять, просто нажмите клавишу **ВВОД**, и появится следующий экран:



В ответ клавишами стрелок введите значение яркости табло от 01 до 15 единиц или нажимайте клавишу **ВВОД**.

Система сохранит введенные параметры и выйдет из режима настройки. Все изменения параметров вступят в силу и будут автоматически загружаться в табло при каждом включении питания.

## ИНСТРУКЦИЯ ПО УПРАВЛЕНИЮ ТЕКСТОВЫМИ СООБЩЕНИЯМИ

Включите табло в сеть, при этом на дисплее пульта управления текстовыми сообщениями кратковременно высветится надпись:

**SC-SYSTEMS VER X.X**

а на строке табло:

**<SC-SYSTEMS>**,

после чего строка на табло погаснет, а на пульте появится сообщение:

**---- I`m ready ----**,

что говорит о готовности системы к работе.

### ПЕРЕЧЕНЬ ФУНКЦИОНАЛЬНЫХ КЛАВИШ

**NUM LOCK** - ввод названий команд,  
**CTRL** - ввод стандартных текстовых сообщений,  
**F1...F8** - номера сообщений,  
**ТАВ** - редактирование бегущей строки,  
**F9** - передача сообщений на табло,  
**F10** - старт/стоп,  
**F11** - вход в режим настройки,  
**ALT** - переключение русского и латинского шрифтов,  
**ENTER, SHIFT, ESC** - соответствуют стандартным для IBM-клавиатуры функциям.

### ВВОД НАЗВАНИЙ КОМАНД

Система позволяет выводить на строку табло статическое сообщение. Для того чтобы вывести на табло названия команд, проведите следующие операции:

1. Нажмите клавишу **NumLock**, при этом на дисплее появится символ: "█", обозначающий начало сообщения.

2. Наберите названия команд русскими или латинскими буквами и цифрами общей длиной не более длины строки вашей модели табло, регулируя общую длину количеством пробелов между названиями команд. На следующей за этим позиции на дисплее стоит знак "█", ограничивающий длину сообщения, поэтому, если суммарная длина названий команд больше, то их нужно сократить, а если короче, то разнести названия вправо и влево до ограничений, введя между словами нужное количество пробелов.

3. Нажмите клавишу **ENTER**, при этом набранное сообщение через мгновение появится на бегущей строке, а на дисплее БСТ-7р вновь высветится:

---- I`m ready ----.

## РАБОТА СО СТАНДАРТНЫМИ СООБЩЕНИЯМИ

Система БСТ-7р позволяет в любой момент времени выдавать на строку табло текстовые сообщения длиной до 128 символов, предварительно заложенные в память устройства. В памяти можно разместить до 8-ми сообщений, обозначенных как "F1"... "F8" и предварительно набранных в соответствующие ячейки памяти с клавиатуры.

## ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСЬ СООБЩЕНИЙ

1. Удерживая клавишу **CTRL**, нажмите **F1** (или **F2...F8**), при этом на дисплее высветится:

## "Message" mode

2. Наберите текстовое сообщение длиной до 128 символов (до ограничения) и нажмите **ENTER**, после чего выйдете из режима записи, нажав **ESC**, на дисплее вновь появится:

---- I`m ready ----.

Вводить конец сообщения клавишей **ENTER** обязательно, иначе будет выдано предупреждение о бесконечном тексте TEXT NO END!

### ВЫВОД СТАНДАРТНЫХ СООБЩЕНИЙ НА ВЕРХнюю СТРОКУ ТАБЛО

Нажмите **F1...F8** (в зависимости от того, какое сообщение нужно вывести на табло), при этом на дисплее ВСТ-7р высветится текст нужного сообщения.

Нажмите **ENTER**, при этом на дисплее кратковременно высветится:

**SEND...**

а на строке табло исчезнет предыдущая информация (названия команд или сообщение), и в режиме бегущей строки один раз появится выбранное вами стандартное сообщение, после чего снова появятся названия команд, а на ВСТ-7р:

---- I`m ready ----.

### ВЫВОД СООБЩЕНИЙ В БЕГУЩЮЮ СТРОКУ

Система позволяет выводить в строку табло в режиме бесконечной бегущей строки длиной до 1000 знаков, останавливать строку в любом месте, а также гасить строку.

Для перехода в режим строки нажмите **TAB**, при этом в верхней строке на дисплее ВСТ-7р появится:

### **"run line" mode**

а в нижней - курсор для набора сообщений.

Последовательно наберите текстовые сообщения и нажмите **ENTER** - на дисплее появится стрелка в конце сообщений. Не забудьте перед символом **ENTER** добавить несколько пробелов, чтобы при прокрутке сообщения в режиме бесконечной бегущей строки начало его несколько отстояло от «хвоста».

Нажмите **F9**, при этом на дисплее кратковременно высветится:

**SEND...**,

и с небольшой задержкой сообщения появятся на бегущей строке в режиме бесконечного просмотра.

Выйдите из режима клавишей **ESC**.

### **ОСТАНОВКА И ГАШЕНИЕ БЕГУЩЕЙ СТРОКИ**

Клавиша **F10** используется для последовательной остановки бегущей строки в любом месте и последующего пуска.

Клавиша **F11** используется для включения/выключения бегущей строки.

Операции останова и гашения строки производятся только после выхода из режима набора информации, т.е. когда на дисплее ВСТ-7р индицируется:

**--- I`m ready ---.**

## НАСТРОЙКА БЕГУЩЕЙ СТРОКИ

Клавиша **F11** используется для входа в режим настройки.

После нажатия этой клавиши на дисплее пульта появится: "**Enter SETUP?**" («Войти в режим настройки?»). Для подтверждения нажмите клавишу **Enter**, для отмены – клавишу **Esc**.

После входа в режим настройки появляется следующая надпись: "**NAME length:**" («Длина бегущей строки:»). Вам предлагается клавишами стрелок влево/вправо изменить длину бегущей строки. Она определяется конструктивными параметрами вашей конкретной модели табло и не может быть произвольно изменена во избежание некорректной работы бегущей строки. Нажмите клавишу **Enter**.

После этого на дисплее пульта появится: "**SET speed**" («Установка скорости бегущей строки»). Вам предлагается клавишами стрелок влево/вправо изменить значение скорости от 01 до 15 единиц. После выбора нужного значения нажмите клавишу **Enter**. Все изменения параметров вступят в силу и будут автоматически загружаться в бегущую строку при каждом включении питания.

### УЗКИЙ ШРИФТ.

В табло БТ-781 добавлена функция дополнительного узкого шрифта 5x10. Это позволяет увеличить количество символов в неподвижном режиме на 30%: в табло строка вмещает 14 знаков широким и 19 – узким шрифтом.

При старте табло бегущая строка установлена на широкий шрифт. Переключение

шрифта происходит передачей прямо в тексте тегов «[1]» для широкого и «[2]» – для узкого. Тег набирается в режиме латинского шрифта из квадратных скобок и цифр в начале сообщения (не далее 10 позиции), после него весь текст передается соответствующим шрифтом.

Рекомендуется в режиме настройки установить длину неподвижного сообщения (названия команд) по количеству символов узким шрифтом, это позволит работать с обоими шрифтами без сброса памяти пульта ВСТ-7р. При этом надо помнить, что при передаче в режиме широкого шрифта на табло появятся только первые 14 знаков, а после передачи одиночного короткого сообщения, наоборот, появятся только последние 14 знаков. Чтобы это исправить, передайте еще раз на табло название команд.

При возникновении каких-либо вопросов обращайтесь к производителю:

153020, г.Иваново, ул.Окуловой, д.68а  
тел./факс (4932) 31-12-64  
31-12-68  
Сервисная служба: 93-28-40

Наш сайт в интернете: [www.sc-sys.ru](http://www.sc-sys.ru)  
E-mail: [bagaeva7@yandex.ru](mailto:bagaeva7@yandex.ru)